



Flashcard

August 13, 2015 - Episode Introduction

Italian	English Translation
Benvenuti a una nuova puntata	Welcome to a new episode
ascoltatori	listeners
parleremo delle	we will talk about
manifestazioni di protesta	protests
hanno avuto luogo	took place
primo	first
morte	death
ragazzo nero	black teenager
ucciso	killed
agente di polizia bianco	white police officer
discutibili	controversial
fatti dal	made by
dibattito elettorale	election debate
campagna	campaign
sorprendente notizia	surprising announcement
diffusa da	released by

ristrutturazione della società	company's restructuration
risultati	findings
famoso drammaturgo	famous playwright
fumatore	smoker
Non sapevo	I didn't know
che si fumasse	they smoked
Dici davvero	Are you serious
puntata di oggi	today's installment
come sempre	as always
lingua	language
congiunzioni subordinative causali	Causative Subordinate Conjunctions
locuzione	expression
Non stare (più) nella pelle	To not be in the skin (anymore)
pronto	ready
trasmissione	show
In alto il sipario!	Let the curtain open!

Tumulti e arresti nell'anniversario della morte di Michael Brown

Italian	English Translation
Tumulti	Riots
morte	death
Migliaia di persone	Thousands of people

sono scese in piazza	took to the streets
primo	first
adolescente nero disarmato	unarmed black teenager
venne ucciso a colpi di arma da fuoco	was shot
da un agente di polizia bianco	by a white police officer
che fu poi scagionato	who was later acquitted
da ogni accusa	of all charges
Diverse manifestazioni commemorative di tipo pacifico	Several peaceful commemorations
si sono svolte nella giornata di sabato	were held on Saturday
oltre un centinaio di manifestanti	over a hundred protesters
si sono dati appuntamento	gathered
davanti al dipartimento di polizia	outside the police department
manifestazioni	protests
Dopo una sparatoria	Following a shooting
tra due gruppi rivali	between two rival groups
è stato gravemente ferito	was critically wounded
da colpi d'arma da fuoco sparati dalla polizia	by gunshots fired by police
ha diffuso	released
sembra tenere in mano una pistola	seems to hold a gun
Il pubblico ministero	Prosecutors

ha presentato 10 capi di accusa	have filed 10 charges
contro	against
aggressione	assault
una cinquantina	about 50
tra i quali	including
l'attivista per i diritti civili	civil rights activist
davanti alla sede principale del palazzo di giustizia	outside the main courthouse
è stato dichiarato	was declared
in tenuta antisommossa	in riot gear
costringevano i manifestanti ad abbandonare le strade	forced people to leave the streets
che si è svolta	which took place
più tranquillo	calmer
rispetto alle contestazioni	than the protests
giorni precedenti	previous days
sta finalmente scemando	is finally dying down
Non proprio	Not really
rapporti	relations
non sono affatto migliorati	have not improved
nell'anno trascorso dalla morte	in the year since the death
un'indagine	an investigation
condotta dal dipartimento di giustizia	conducted by the justice department

relazione	report
ha avuto il solo effetto di provocare le dimissioni	only led to the resignation
funzionari cittadini	city officials
sistema giudiziario penale	criminal justice system
chiaramente	clearly
non si tratta di	this is not
bensì	but
nuova fonte di preoccupazione	new source for concern
quegli uomini bianchi armati fino ai denti	those heavily armed white men
intenti a pattugliare le strade	patrolling the streets
con indosso	wearing
giubbotti mimetici antiproiettile	camouflage bulletproof vests
appartengono ad un gruppo	they belong to a group
Custodi del giuramento	Oath Keepers
appartenenti alla destra politica	right-wing
Io mi chiedo	I wonder

Donald Trump in testa nel primo dibattito repubblicano

Italian	English Translation
in testa nel primo dibattito repubblicano	leads first Republican debate

altri nove politici	nine other politicians
attualmente in corsa	currently running
in prima serata	primetime
ha dominato la scena	dominated the stage
ha dovuto rispondere	he had to answer
ad alcune domande impegnative	some tough questions
moderatrice	moderator
ha chiesto a	asked
elettori	voters
maiali grassi	fat pigs
buone a nulla	slobs
ha detto alla CNN	told CNN
si vedeva che c'era del sangue che le usciva dagli occhi	You could see there was blood coming out of her eyes
insinuando	implying
lo avesse trattato con durezza	had treated him harshly
aveva il ciclo	she was menstruating
sfidanti	challengers
magnate	tycoon
è stata annullata	was canceled
Nella giornata di domenica	On Sunday
ha parlato con diversi organi di stampa	spoke to several news outlets
dicendo	saying

rapporto straordinario	amazing relationship
con le donne attive nel mondo imprenditoriale	with women in business
Svolgono	They are doing
io le pago una straordinaria quantità	I pay them a tremendous amount
denaro	money
in onda sulla rete ABC	aired on the ABC network
osservazioni	remarks
sono state fraintese	have been misunderstood
ha aggiunto di non avere nulla	added that he had nothing
contro	against
non ha voluto scusarsi	declined to apologize
avrebbe smorzato i toni	would tone down
per apparire	to appear
più	more
Suppongo	I guess
che non sia riuscito a trattenersi	that he couldn't control himself
Io mi chiedo	I wonder
Qualunque cosa sia	Whatever it is
sembra funzionare	it seems to be working
Nonostante le polemiche	Despite the controversies
da quando	since
ha lanciato la sua campagna	he launched his campaign

il miliardario newyorkese	the New York billionaire
in tutti i sondaggi	in all polls
potrebbero segnare il suo declino	may mark his downfall
Ha commesso un grosso errore	He made a big mistake
Non mi stupisce	I'm not surprised
Indubbiamente!	That's for sure!
sia già finito	is over yet
Finora	So far
ha gestito una campagna	has been running a campaign
sfida	defies
Ogni volta	Every time
prevedono	predict
crollo	downfall
raggiunge nuove vette	he reaches new heights
sta conducendo	he is running
io non riesco proprio a capire	I just can't understand
Il suo stile piace ad alcune persone	Some people like his style
rifiuta di conformarsi al	refuses to comply to
politicamente corretto	politically correct
voce	voice
esperto uomo d'affari	experienced businessman
conto in banca	bank account
potrebbe probabilmente rimettere a	could probably refloat

galla	
la Grecia	Greece
il popolo americano	the American people
gioco televisivo	TV game show
è soltanto all'inizio	has only just begun

Google annuncia una ristrutturazione a sorpresa

Italian	English Translation
annuncia	announces
ristrutturazione a sorpresa	surprise restructuring
fondatore	founder
società	company
nuova holding	new holding company
denominata	called
Secondo quanto si legge nel	As stated in
per lo più	mostly
insieme	collection
manterrà	will retain
le sue attività più note	its best-known businesses
applicazioni di ricerca	search apps
Nell'ambito di	Within
aziende	companies

non collegate	not connected
principali prodotti internet	main Internet products
ha affermato	said
gruppo eterogeneo di imprese	diverse group of businesses
Secondo	According to
più pulita	cleaner
più responsabile	more accountable
ha spiegato	explained
nome	name
è stato scelto	was chosen
parola	word
linguaggio	language
ricerche	searches
utenti	users
non cambierà nulla	nothing will change
vero	right
d'ora in poi	from now on
niente affatto	not at all
investitori	investors
maggiori dettagli	more details
capisco	I see
l'assenza	the lack
rappresenta da tempo una	has long been a concern

preoccupazione	
più facile	easier
quanti soldi	how much money
coloro che possiedono azioni Google	those who own Google shares
capitale azionario	stock
disposti	arranged
in modo diverso	differently
che spaziano dalle automobili senza conducente	ranging from driverless cars
alle lenti a contatto con microchip incorporato	to chip-embedded contact lenses
ad alta velocità	high-speed
Proprio così	That's right
di sicuro	certainly
diventarlo	to become one
ora	now

Un gruppo di scienziati rivela che Shakespeare probabilmente fumava marijuana

Italian	English Translation
scienziati	scientists
rivela	reveals

fumava	smoked
articolo	article
pubblicato	published
nell'ultimo numero	in the latest issue
rivista	journal
fumatore	smoker
pipe per il tabacco	tobacco pipes
drammaturgo britannico	British playwright
del 17° secolo	17th-century
esaminate da	analyzed by
sono stati rinvenuti	were found
nel giardino	in the garden
Per svolgere	To perform
è stata utilizzata	was used
denominata	called
gascromatografia-spettrometria di massa	gas chromatography mass spectrometry
chimica	chemical
è stata condotta	was undertaken
presso	at
sostanze stupefacenti	narcotics
polizia sudafricana	South African Police
risultati	results

otto campioni	eight samples
proveniente da foglie di tabacco	from tobacco leaves
ipotizza	suggests
proprietà stimolanti	mind-stimulating properties
pianta	plant
riferimenti letterari	literary references
sonetti	sonnets
Stai cercando di dirmi	Are you trying to tell me
Non ci posso credere!	I cannot believe it!
Le prove	The evidence
pipe di argilla	clay pipes
risalenti all'inizio del 17 ° secolo	dating from the early 17th century
nell'Inghilterra elisabettiana	in Elizabethan England
sono state trovate	were found
come possiamo dimostrare	how can you prove
proprietario	owner
naturalmente	of course
chimica	chemistry
piuttosto	pretty
solo vaghi accenni	just vague references
Lo credi davvero?	You really think so?
Capisco...	I see...
avrebbe scritto	he would have written

argomento	topic
più spesso	more often
tu non credi	don't you think
Non necessariamente...	Not necessarily...
Anche tu quindi sostieni	So you too support
sotto l'effetto	under the influence
Questo spiegherebbe	That would explain
motivo	reason
così sconvolto	so shocked
aveva un debole per l'oppio	was partial to opium
A Van Gogh piaceva l'assenzio	Van Gogh liked absinthe
Crediamo	We believe
non conosciamo nemmeno	we don't even know
data di nascita	date of birth

Grammar - Causative Subordinate Conjunctions

Italian	English Translation
scritta da	written by
brevemente	briefly
cavaliere	knight
panciuto	paunchy
burlone	clownish

allegre comari	cheerful gossips
smascherano	unmask
intrighi	intrigues
Si tratta di un racconto molto spiritoso	It is a very witty story
unica nel suo genere	one-of-a-kind
si allontana parecchio dallo	strays quite a lot from the
nocciolo della questione	Idiomatic Expression. See expressions catalog for more information
docente	professor
ha ipotizzato	hypothesized
compositore emiliano	Emilian composer
loggia massonica	Masonic lodge
nuovi iscritti	new members
ai nostri giorni	today
nell'Ottocento	in the nineteenth century
a prosperare	to thrive
nuovi affiliati	new members
anche tra i giovani	even among young people
ragioni	reasons
spingono	drive
la necessità di provare un senso di appartenenza	the need to feel a sense of belonging

il desiderio di collaborare con altre persone	the desire to work with others
per il raggiungimento di un obiettivo o progetto comune	to achieve a common goal or project
Chi lo sa...	Who knows...
studioso	scholar
del quale ti parlavo	I was telling you about
legame	connection
spartiti	scores
terzo atto	third act
cosa accade	what happens
rimane vittima di una burla	is the victim of a prank
a mezzanotte	at midnight
appuntamento amoroso	tryst
vestito da cacciatore	dressed as a hunter
indossando degli abiti neri	wearing black clothes
si allontana	strays away
dallo stile settecentesco	from the eighteenth-century style
uno strano rintocco di campane	a strange tolling of bells
i dodici rintocchi	the twelve tolls
suona tredici battute	sounds thirteen strikes
attraverso la rinascita	through rebirth
Ho capito a cosa ti riferisci	I know what you mean
s'interrompe per dire	pauses to say

sette botte	seven strokes
trovata teatrale	theatrical gimmick
sottofondo di archi	background of strings
codice segreto	secret code
a chi sta ascoltando	to those who are listening
Che assurdità!	What a nonsense!
dovrai scoprirlo da sola	you'll have to find out for yourself

Expressions - Non stare (più) nella pelle

Italian	English Translation
Non stare (più) nella pelle	To not be in the skin {anymore}
l'interprete principale	the leading actor
la voglia di rivederlo	the desire to watch it again
trama	plot
mi sembra molto familiare	sounds very familiar to me
vicenda passionale	passionate affair
paesino	small town
nota	known
focoso	fiery
abitanti	inhabitants
dettagli	details
innamoratissimo di	very much in love with

vorrebbe sposarla	he would like to marry her
è già sposato	is already married
tende un tranello alla moglie	sets a trap for his wife
nella speranza di liberarsene	in the hope of getting rid of her
affida i lavori di restauro	entrusts the restoration
affreschi	frescoes
palazzo	building
vecchio spasimante	old suitor
un tempo	once
scopo	goal
per poi sorprendere la moglie	to then catch his wife
infedeltà	infidelity
concepisce	conceives
non era ammesso	was not allowed
legge	law
in soli sei mesi	within six months
modica cifra	modest amount
consensuali	by mutual consent
Nell'apprendere questa notizia	Upon hearing this news
Dove si svolgono	Where do they take place
Che io sappia	As far as I know
per presentare una domanda	to submit an application
perfino	even

coppia	couple
la legge è cambiata	the law has changed
devo ammettere	I must admit
mi cogli un po' in contropiede	Idiomatic Expression. See expressions catalog for more information
Nuove disposizioni hanno ridotto	New regulations have reduced
alleggerito le sofferenze finanziarie	eased the financial hardships
di chi vuole dirsi addio	of those who want to say goodbye to each other
netto miglioramento	significant improvement
rispetto al passato	compared to the past
ha avviato pratiche di separazione	started the separation paperwork
in vigore	into force
coniuge	spouse
del comune	of the municipality
e sottoscrivere l'accordo di separazione	and sign the agreement of separation
dell'avvocato	of the lawyer
non è più necessaria	is no longer needed
avvantaggia	benefits
soprattutto	mostly
Dunque	So
niente più avvocati...	no more lawyers...

scommetto	I bet
provare una gioia incontenibile	to experience an overwhelming joy
attendere un evento piacevole	awaiting some enjoyable event
gioiosa impazienza	joyful anticipation
locuzione	expression
felicità	happiness
sul punto di schizzare fuori dalla propria pelle	on the verge of jumping out of their skin
incapace di contenere le proprie emozioni	unable to contain their emotions
studiosi	scholars
grammatico	grammar scholar
in riferimento alle	in reference to the
raccolta	collection
Orazio	Horace
ricorre a	resorts to
che prova	he feels
di ricoprire delle cariche politiche di prestigio	to hold prestigious political offices
in precedenza	previously
discendeva da un liberto	was the descendant of a freedman
schiaivo liberato	freed slave
favola	fable
Fedro	Phaedrus

che ha come protagonista una rana	which features a frog
per assomigliare a un bue	to look like an ox
si gonfia d'acqua	fills itself with water
fino a scoppiare	up to the point of bursting
paternità	authorship
insieme di parole	set of words
del tutto privo di	entirely devoid of

Quiz - Part I

Italian	English Translation
squadra	team
campionato	championship
giacca	jacket
simile	similar
possiamo partire subito	we can leave right away
avremo degli ospiti a cena	we'll have guests for dinner

Quiz - Part II

Italian	English Translation
in ritardo	late
a prenderla	to pick her up

negozio di alimentari	grocery store
sotto casa	downstairs
chiuso	closed
verità	truth
mensile	monthly
non hai fame	you're not hungry
rotta	broken
ha gusti difficili	is picky
ristorante qualsiasi	just any restaurant
Stanno cercando	They are looking for
compagno di casa	flatmate
se n'è andato	has moved out
stranieri	foreign
lascio decidere a te	I leave it to you to decide